

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumerează și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Iulie v. 1890

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány* — *Post-Anweisung*.)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonați sunt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușorare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fâșiile, în cari li s'a trimis diarul până acuma.

Administrațiunea diarului

„Tribuna“.

Sibiu, 21 Iunie st. v.

(=) Se știe, că țările cele mici sunt ca femeile: cu cât mai puțin se vorbește despre dinsele, cu atât mai vrednice sunt.

Dacă este adevărat aceasta, apoi deșu nu tocmai bine stăm cu reputațiunea mărunței noastre vecine de preste Sava. Căci despre toate statele continentului european și despre celelalte țări ale lumii vechi și noue nu se vorbește și nu se scrie atât, cât se vorbește și se scrie despre Sârbia.

În Brasilia, din care fără multă economie s'ar pute croi douăzeci de Sârbii, s'a săvârșit anul trecut printr'o revoluție o esențială schimbare a formei de guvernament: s'a detronat o dinastie ce avea puternice legături în Europa, s'a introdus republica. Anglia și Germania au făcut țiile aceste un arangement relativ la teritorii, în care ținuturi de extensiunea Sârbiei nici în seamă nu s'au băgat.

În Germania s'a retras din viața politică bărbatul de stat, care a imprimat epocii sale caracterul numelui seu. În mai multe state s'au făcut schimbări de guvern, care au adus la dominațiune idei diametral opuse celor de mai înainte. Dar' toate aceste s'au petrecut mai mult sau mai puțin în taină și nici pe jumătate n'au avut urmări

atât de șgomotoase, ce schimbările petrecute în Sârbia.

În adevăr Sârbii au mare talent de a umple lumea cu larma daraverilor lor, dar' și mai mult talent au de a spori aceste daraveri.

Acum cochetează cu sfta și pravoslavnică Rusie și trimit pe cutare Pasić la Petersburg, ca să vină să le spună, că Sârbia în cas de războiu va lupta alături cu cel mai mare stat din lume. Acum permit la înmormântarea cutărui poet sau patriot demonstrațiuni în contra Austro-Ungariei și se vaieță apoi cât le ține gura și amenință cu teribile represalii, dacă cabinetul din Viena le dă să înțeleagă, fie prin cuvinte rostite de ministrul de externe, fie prin măsuri luate de unul dintre guvernele monarhiei, că nu e tocmai glumă a se juca cu indulgența unei mari împărății. Acum ne ofer încântătoare privilegii de a vedea un rege supărat până în adâncul sufletului, făcând mărturisirea, că el s'a retras, fiindcă n'a putut governa cu curentul radical domnitor în țeară, și numind infami și mișei pe deposedarii actuali ai puterii sârbesci. Mai apoi vedem guvernul cerând expulsarea acestui rege indignat, ear' pe dînsul cerând dela regenții fiului seu minor, înstituiți de dînsul, să țină în frâu guvernul.

Cu un cuvânt, Sârbia e plină de conflicte. Conflicte în afară, conflicte în lăuntru și asupra tuturor svon mare, larmă multă, atât în țeară, cât și în străinătate.

De sine înțeles este, că sub asemenea împregiurări Sârbia numai ceea-ce ar trebui să fie nu este: o garanție de ordine, de pace și de progres în părțile nord-ostice ale Peninsulei-Balcanice. Din care cauză pe rînd trebuie să-și peardă toate simpatiiile vecinilor și nevecinilor, care țin la desvoltarea și progresul pacinic al Europei.

În adevăr, nu scim pe nimenea, care să aprobe și să spriginească actualele stări de lucruri din regatul sârbesc, afară de imperiul și guvernul moscovit. Dar' acest sprigin, această simpatie numai în defavorul Sârbiei poate fi, căci astăzi nu mai este secret pentru nimenea, că Rusia în Orientul european numai stările de lucruri și constelațiunile nesigure și periculoase le aprobă și le spriginesce.

Nici-decum nu este îmbucurător pentru Europa, că se petrec în Sârbia cele-ce se petrec. Cu deosebire neîmbucurător este pentru monarhia noastră, căci prin atitudinea ostilă a Sârbiei, dar' cu deosebire prin nesiguranța stărilor ei de lucruri ne sunt periclitare mari in-

terese politice și economice și înainte de toate este periclitat interesul susținerii păcii, pe care atât de scump o plătim din an în an.

Și îngrijirile monarhiei noastre trebuie să sporească, dacă ne dăm seamă, că mai sînt și alte puncte delicate în cestiunea orientală, care la cel mai mic privilegiu pot să pricinuească o exploziune. Astfel sînt agitațiunile rusesci, care se ivesc în mod periodic când în Macedonia, când în Bulgaria, când chiar și în provinciile noastre ocupate Bosnia și Erțegovina. Astfel este cestiunea recunoașterii principelui Bulgariei, care nu se poate face din cauza rezistenței Rusiei și poate și a Turciei, dar' până-când nu este făcută, este un primejdios element de nesiguranță și de conflicte.

Sub asemenea împregiurări se cere multă dibăcie, multă atențiune și multă abnegațiune din partea conducerii politice noastre externe pentru a duce la liman nava politice noastre fără de a o expune furtunilor și ciocnirilor periculoase.

Să sperăm că contele Gustav Kálnoky va avea destoinicia necesară și diplomația monarhiei noastre îi va fi de suficient ajutor, ca să poată duce lucrurile la bun sfârșit. Din toată inima dorim, ca așa să fie, dar' datori sîntem a constata, că situațiunea numai limpețită nu este și multe sînt materiile explosive, care se încarcă în giurul nostru.

În această situațiune destul de serioasă este o satisfacțiune pentru noi, că Români de sânge și de limbă, că cel mai tare punct de razim al politice de pace în Orientul european este regatul fraților nostri români. Aici nici schimbările de guvern, nici agitațiunile și uneitirile îndrăznețe ale domnului Hitrovo n'au putut să producă nici o febră, nici un curent primejdios păcii generale.

Astfel România dă dovești, că are o misiune în Europa și că știe să-și implinească această misiune, care-i garantează un viitor frumos.

Ne bucurăm că așa este, căci de viitorul României este în multe privințe legat și viitorul nostru.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 21 Iunie st. v.

Fabrica ungară de arme.

Ministrul de honveđi a resiliat contractul cu fabrica de arme ungară încheiat pentru furnisarea de arme cu repetiție pe seama honveđilor. Într'un comunicat oficios publicat în foile din

Budapesta se dau drept motive ale acestui pas următoarele: Deși guvernul a prelungit odată termenul de furnisare al celei dintău mii de arme de model, organele încredințate cu controlarea fabricațiunii au prezentat ministrului un raport în scris, din care se vede, că fabrica n'a produs încă nici a cincia parte din părțile constitutive ale armelor ce s'a îndatorat să furniseze, astfel că e de prevăduț, ba direcțiunea fabricii a recunoscut chiar, că nu se va pute fină nici de celelalte termine. Afară de aceea bunătatea materialului folosit la fabricațiune este foarte dubioasă, părțile constitutive nu se fabrică exact, așa că fără reparaturi cu mâna nu se pot compune armele din ele. Fabrica se află încă tot în stadiul experimentării și nu se poate prevedea, când va fi în stare să se apuce de fabricațiunea en masse. În loc de 1000 de arme de model ce era datore să furniseze la 30 Decembrie anul trecut, fabrica a furnisat la 30 Iunie a. c. numai 20 de arme, dar' și aceste după părerea organelor ministrului, nu sînt corăspunđuătoare. Din toate aceste motive în interesul honveđimii și al apărării țării guvernul a trebuit să se gândească a-și procura armele necesare din altă sursă, mai ales că mai târziu și aceasta ar fi fost posibil numai cu mari greutăți. Este lucru ciudat, ce slab noroc au frații maghiari cu întreprinderile lor. Cât svon s'a făcut cu fabrica de arme, câte concepțiuni și favoruri i-s'au dat și acuma eată isprava. Curat ca și cu Ciangăii!

Alegeri dietale în Austria.

În provinciile împărăției austriece decurg tocmai alegeri la dietele provinciale. După raporturile ce ni-au sosit până astăzi, alegerile s'au făcut până acum în Moravia, Stiria și Silesia. În Moravia partidul opozițional german și-a asigurat majoritatea. În Stiria orașele au ales liberali germani, ear' cercurile rurale guvernamentale. În Silesia Germanii au îndurat pierderi însemnate. Alegerile continuă.

Conflictul cu Sârbia.

„Pester Lloyd“ desminte scirea înregistrată și de noi în Nrul de ieri, că guvernul ungar s'ar fi învoit cu instituirea unei comisii veterinare mixte la granița Sârbiei. După acest diar, transporturile de rimători sârbesci vor fi și în viitor vizitate numai decătră organele guvernului ungar. Până acum s'au reieptat dela graniță 3400 rimători sârbesci, dar' în timpul din urmă

se pare că neguțătorii sârbii sînt mai precauți la compunerea transporturilor, căci de câteva țile au trecut granița mai multe transporturi, în care nu se află nici un singur animal bolnav. Se înțelege, că acestora nu li-s'a făcut nici o greutate din partea organelor unguresci.

Mai departe constată „P. Lloyd“, că nu este adevărat, că neguțătorii sârbesci ar fi abdicat comanda ce le aveau de implinit în Ungaria.

Arrangeamentul anglo-german.

Se pare că arrangeamentul încheiat între Germania și Anglia cu privire la regularea teritoriilor din Africa și la cedarea insulei Helgoland displice înainte de toate puternicilor de lîngă Neva. Foile rusesci, apreiind acest eveniment susțin, că Anglia și Germania prin acest act au făcut o alianță militară contra alianței din viitor a Rusiei și Franței. Planul acesta datează dela ultima vizită a prințului de Wales la Berlin, când împăratul Wilhelm a toastat pentru regina Victoria, lăudând puterea marină a Angliei și puterea armatei germane. Acesta a fost începutul planului de a forma o ligă mare, al cărei scop să fie stăpânirea Europei întregi.

Această afacere a ajuns la 30 Iunie în discuția casei de sus engleze, deși nu în forma unui bill. Ministrul-președinte Salisbury a declarat, că nu știe, ca cancelarul visteriei să aibă bani la dispoziție, pentru a coloniza pe locuitorii din Helgoland într'alt loc. Nici nu știe, că acestia învois'ar la așa ceva, după-ce în arrangeament sînt unele puncte, care le garantează drepturile. El este convins, că Germania își va da toată silința să mulțumească pe Helgolandezii. Mai departe a declarat Salisbury, că tractatul respectiv se va iscăli în curând și apoi va fi prezentat cu un proiect de lege parlamentului. Până atunci nu este oportun a discuta asupra acestui punct. Relativ la arrangeamentul cu Anglia a făcut și cancelarul Caprivi o declarațiune cătră un om competent într'ale colonilor. El a șis: Scii, că nu sînt prieten al coloniilor, dar' am primit oficiul în deplina convingere, că trebuie să înaintăm pe calea apucată. Africa-de-Ost este, se înțelege, punctul de gravitațiune al politice noastre coloniale. Acum, după-ce am făcut angagementul cu Anglia, va fi pentru mine cestiune de ambiție să fac ceva din Africa-de-Ost.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Suferințele tinărului Werther.

De Goethe.

Cartea I.

(Urmare.)

10 Septembrie.

Aceasta a fost o noapte! Wilhelm! Acuma suport ori-și-ce. N'am să o mai reved! O, de ce nu pot sbura la gîțul tău, ca să-ți exprim cu mii de lacrimi și de extasieri, bunul meu, simțămintele, care năvălesc în inima mea. Șed aici și răsufliu înădușit, cerc să mă liniștesc, aștept dimineața și cu răsăritul soarelui caii vor fi înșelați.

Ach, ea doarme liniștită și nu cugetă, că nu mă va revedea nici-odată. M'am rupt dela ea; am fost destul de tare ca să nu-mi tridez intențiunea într'o conversație de două oare. Și Doamne, ce conversație!

Albert îmi promisese, că se va afla numai decăt după cină cu Lotta în grădină. Eu stam pe terasă sub castanii cei înalți și priviam după soare, care acum pentru ultima dată îmi apunea preste valesa încântătoare, preste rîul cel lin. Atât de des stătusem aici cu ea și privisem la același fenomen strălucit, și acum — Mă plimbai în sus și în jos prin alea, care atât îmi era de dragă; un bold tainic simpatetic mă ținuse adese aici înainte de a cunoașce pe Lotta, și ne-am bucurat,

când la începutul cunoștinței noastre am descoperit predilecția reciprocă pentru acest loc, care în adevăr este unul dintre cele mai romantice, din câte am văduț produse prin artă.

Mai întău ai o vedere largă printre castanii. — Da, îmi aduc aminte, și-am scris, așa cred deja multe, cum se închid una pe alta spalierele înalte de fag și cum printr'un boschet de lîngă ele alea devine tot mai întunecoasă, până-când în cele din urmă se sfîrșese într'un loc închis, încungiurat de toți florii singurătății. Simțesc încă cât de drag îmi era, când am intrat prima-dată ziua la ameați în acest loc; presimțiam încetșor, ce scenă va mai deveni el de fericire și de durere.

M'am delectat vr'o jumătate de oară în gândul dulce al despărțirii, al revederii, când îi vedui scoborîndu-se preste terasă. Li-am alergat înainte, și-am prins mâna înfiorat și și-am sărutat-o. Tocmai ajunserăm la alea, când luna răsăria după colina stăfoasă; vorbirăm multe și ajunserăm fără de a observa la locașul cel întunecos. Lotta intră și ședî, Albert lîngă ea, eu încă; dar' neliniștea mea nu mă lăsă să șed mult; mă sculai, mă apropii de ea și mă aședai eară; a fost o stare penibilă. Ea ne făcu atenți la frumosul efect al luminii lunee, care lumina la capătul spațierului de fag întreagă terasa: era o privileție admirabilă și cu atât mai frapantă, căci pe noi ne învăluia giur împregiur o întunecime adîncă. Eram tăcuți și ea începî dela o vreme: „Nici-odată nu mă plimb pe lună,

să nu-mi aduc amint de cei morți ai mei, să nu-mi vină sentimentul morții, al viitorului. Vom fi!“ și ea cu vocea celei mai admirabile simțiri; „dar' Werther, oare ne vom regăsi, ne vom recunoașce? Ce presimțesci? Ce ții?“

„Lottă“, țiișei întîndîndu-i mâna, precând ochii mi-se umplură de lacrimi, „ne vom revedea! — aici și acolo ne vom revedea!“ — Nu putui continua, Wilhelm, trebuia să-mi pună această întrebare, când eu aveam în inimă această despărțire cu teamă așteptată!

„Și oare știi de noi iubiții reșosați“, continuă ea, „oare simțesc, când sîntem bine, că ne gîndim cu iubire caldă la ei? O, figura mamei plutesce mereu înaintea mea, când șed seara pe liniște între copiii ei, între copiii mei, când sînt adunați în giurul meu, cum se adunau în giurul ei. Când privesc atunci între lacrimi duioase spre cer și doresc, ca ea să poată arunca o privire încoace, ca să vadă cum îmi vin cuvîntul ce i-am dat în oara morții, că voiu fi mama copiilor ei. Cu ce simțiri exclam: Iartă-mă, scumpo, dacă nu le sînt ce li-ai fost tu. Ah, eu fac tot ce pot; uite, sînt îmbrăcați, hrăniți și, ceea-ce este mai mult decăt aceste, sînt grijiți și iubiți. Dacă ai vedea armonia noastră, scumpă sfântă, ai preamări cu cea mai ferbinte mulțumită pe D-șeu, pe care l-ai rugat cu cele din urmă și mai amare lacrimi să dea noroc copiilor tăi!“

Aceste le-a șis, Wilhelm, cine poate repeta ce a șis! Cum poate reproduce litera

și se rugă preste ei, îi sărută după olată, îi trimise afară și-mi țiișe: Fii-le mamă! i-am dat mâna și am promis că voiu fi. Promiți mult, fiica mea, și ea, inima unei mame și ochiul unei mame. Am văduț adese din lacrimile tale mulțumitoare, că simțesc ce este aceasta. Ai bi pentru frații tăi și pentru tatăl tău credința și ascultarea unei mame. Tu îl vei mîngăia. A întrebă de el; era dus în pădure, ca să ne ascundă durerea lui insuportabilă; bietul om era sfășiat cu deservirșire.

„Albert, tu erai în odaie. Ea auđi pe cineva umblănd, te-a pofit la sine și cum se uita la tine și la mine, cu privirea mîngăiată și liniștită, căci sîntem fericiti, vom fi fericiti!“ — Albert îi sări în grumazi, o sărută și strigă: „Sîntem, vom fi fericiti!“ Albert cel liniștit își eși din fire, ear' eu nu mai șciam nimic de mine.

„Werther“, reîncepu ea, „și această femeie să nu mai fie! Doamne! Când mă gîndesc câte-odată, cum trebuie să-ți lași ce ai mai drag și cum nimenea nu simțese aceasta atât de lămurit, ca copiii, care multă vreme după aceea s'au plâns, că oamenii cei negri li-au dus pe mama.“

Ea se sculă și eu eram trezit și șguduit, rămăsei ședînd și-i prinsei mâna. „Să mergem“, și ea, „este timpul“. Voia să-și tragă mâna, dar' eu o țineam și mai strins. „Ne vom revedea“, strigai, „ne vom regăsi și ne vom cunoașce dintre toate figurile. Mă duc“, continuai, „mă duc bucuroș, dar' dacă ar trebui să țiișe pe vecie, n'aș pute-o suporta. Adio

Crisa ministerului german de război.

„Kölnische Zeitung“ anunță, că generalul Verdy de Vernois, ministrul german de război, trebuie să se retragă, fiindcă planurile lui despre viitorul armatei au produs atât de mare rezens în parlament. Urmasul lui va fi probabil generalul Wittich, șeful cartierului general al împăratului. Între candidații mai sînt numiți generalii Blume și Kaltenborn-Stachau. Până acum însă numai atîta este sigur, că ministrul Verdy, după cea mai nouă scire din Berlin, și-a luat un concediu până la August și a venit cu nevastă-sa la cură în Salzburg.

Revoluția din Erzerum.

„Politische Korrespondenz“ primește noue detalii despre tulburările întemplate în Erzerum. După aceste acte de violență s'au început cu spoliarea mai multor magazine turcești decît în Armeni. Eșind apoi miliția pentru restabilirea ordinii, o ceată de Armeni a tras focuri asupra ei, omorînd un soldat și rănind patru. Cu toate aceste miliția nu s'a folosit de arme. Cercetarea medicală a dovedit, că cei opt Armeni omorîți în decursul tumultului, au fost împușcați cu revolvare sau prin împunsături de cuțite și stileturi, va să zică nu cu arme militare. În tîmbuldea la eșirea din biserică armenescă au suferit 60 de Armeni leșiuni mai mici. Mahomedanii au avut doi morți și 45 de răniți. În aceste comunicate este curios, că Armenii sînt cei vinovați, ei atacă, dar' tot ei au mai mult pierderi. Nu trebuie să uităm, că „Pol. Kor.“ își are informațiunile din izvoare oficioase turcești.

Schimbare în guvernul montenegru.

Din Cetinje se telegrafează, că principele Nicolae a numit doi membri noi în minister. Aceștia sînt: Gavro Vucovic la externe și Nico Matanovic la finace.

Industria dela frontieră și convențiunea vamală cu România.

— Epistola deschisă a deputatului țării Gustav Bekovic către alegătorii săi din S. Săngeorgiu —

Oficiosul „Nemzet“ publică sub titlul acesta în Nr. 2816 (179) dela 1 Iulie n. (suplement) epistola deschisă a deputatului mai sus menționat, din care noi luăm următoarele:

„Reorganizațiunea economică a Săcuimii trebuie să fie o pozițiune permanentă a politicii maghiare. Decînd sînt fericiți de a pute reprezenta orașul S. Săngeorgiului și decînd în chipul acesta, pe baza experiențelor personale, m'am făcut cunoscut cu referințele Săcuimii, n'am încetat nici-cînd a da zor acestei organizații, ca postulatul celui mai înalt interes al statului maghiar.

„Sub reorganizațiunea aceasta înțeleg atît transformarea agriculturii, cît și a industriei.

„Raporturile economice și mai ales cele provocate de războiul vamal român n'au atins nici un district din țeară în puncte așa de multe și așa de adînc ca Săcuimea. Cu de-

Lottă, adio Albert, ne vom vedea. — Măne, așa cuget“, replică ea zîmbind. — Simțesc acel măne! Vai, ea nu scia, cînd își trase mîna dintr'a mea. — Eșiră din ale ei și stam, mă uitam în urma lor în lumina lunii, mă arunca la pămînt și plîneai; apoi scîrii în picioare, urcai în fugă țeara și mai vîhăi odată de din jos, din umbra teros înalți, haina ei albă lucind cîtră ușa grădinii. Întîsei brațele și ea dispărî.

(Va urma.)

Aniversarea morții lui Eminescu.

„Universul“ din București dela 2 Iulie a. c. publică următoarea notiță despre această memorabilă zi:

Alaltăieri, ziua împlinirii anului dela moartea lui Eminescu, studenții universitari au făcut o procesiune la mormînt, depunînd o coroană.

Acolo dl N. Săveanu, absolvent al facultății de litere, fînu o cuvîntare. În acea cuvîntare a arătat rolul mare, pe care l'a avut Eminescu în literatura românească, isprăvind astfel:

„Acum, după trecere de un an, cînd s'a uscat țărîna ce acopere mormîntul săpat în liniștea serei, ca dovadă, că e viuă amintirea adîncului gânditor, prietenii venin în mare număr s'î plîngem la crescutul celui-ce a turnat „în forme noue limba veche și înțeleaptă“.

„Ear“ cînd depunem această coroană, eu, cel care mă aflu aproape de tine, corp neînsu-

sebire ce privește industria sîcucască, trebuia fără îndoială să se transformeze conform condițiilor moderne de producțiune chiar și dacă nu cădeam în războiul vamal cu România. Războiul vamal într'aceia a forțat cu asalt necesitatea transformării. Ba a pus industria sîcucască înaintea acelei necesități, ca dintr'odată să-și schimbe piața, tradițiunile și mijloacele, sau să se pustiească.

„De secolii piața industriei dela frontieră a fost Orientul, în special România. Ea s'a conformat gustului popoarelor orientale și anumit gustului Românilor.

„Războiul român a silit industria aceasta, ca dintr'odată să pășească între raporturi și condițiuni noue și să-și caute piața aici acasă. Noi nu putem părăsi Orientul, nu este permis să-l părăsim, România însă așa se vede, că face toate dispozițiunile pentru o mai mare independență economică și întrebunțează pentru dezvoltarea independenței acesteia chiar războiul vamal, într'atîta, încît și dacă vredată pacea economică ar înlocui războiul, industria sîcucască se nu mai afe mai mult piața ei de odinioară. Ea va afla acolo gust schimbat, pretensiuni mai mari și concurență patriotică română; și prelîngă aceasta va în-tîlni acolo concurența lumii întregi, cu care prelîngă puterile ei de acum și raporturile primitive nu se va pute lupta cu succes.

„Preste tot advertizez pe guvern, advertizez opiniunea publică în ceea-ce privește România. Advertizez pe fiecare față cu gândul, că transacțiunea, care ar fi a se face cu România, ar forma favor economic pentru Ungaria. Războiul vamal a fost păgubitor numai față cu industria dela frontieră, cu așa numita brașovenie și industrie sîcucască, ce privește economia de cîmp, cu deosebire dincolo de Dealul-Craiului, războiul pentru aceasta a fost favorabil.

„Înainte de războiul vamal cumpîna noastră economică față cu România sta foarte rău, nu numai pentru că era hotărît pasivă, ci pentru-că se deteriora din an în an.

„În privința aceasta putem indigeta la date convingătoare. Aci în linia primă este a se considera, că exportul nostru în România nu făcea mai mult decît 7% din tot exportul monarhiei. Războiul vamal așadar' în această privință mai mult a atins pe Austria decît pe Ungaria. A doua, în privința României, după date demne de încredere, care se pot citi într'un op interesant, stăm așa, că 21% din exportul României veniau în Ungaria, pînă-cînd exportul din Ungaria în România nu întrecea 2 și jumătate procente. Numerii acești din urmă arată, că prin războiul vamal mai mult a suferit România decît Ungaria, afară de industria transilvană dela frontieră.

„Ce se ține de frontieră aceasta, anumit privitor la Săcuime, s'ar pute pune prețul marfei cam la trei milioane, care marfă, după-ce se transporta cu carele dela S. Săngeorgiu, dela Chezdi-Oșorheiu și din alte puncte ale Săcuimii, nu se află în statistica noastră despre comerțul nostru cu mărfuri. Scăderea comerțului acestuia constituie pierdere cea mare a Săcuimii; căștigul economiei de cîmp însă este o atît mai mare, pentru-că a lipsit importul român de produse brute (cereale, vite, lînă etc.), care înainte de război în genere se apropia de douăzeci de milioane, câte-odată trecea și preste treizeci de milioane.

„Exportul nostru în România era din an în an mai în decadență, pînă-cînd importul nostru din România a crescut. Statistica noastră despre comerțul nostru de mărfuri ne

flețit ce ai menirea să ne vorbești de genialul poet, viu se exprim durerea ce cu toții am simțit-o, cînd tu del-ce nu mai trăiesci te-ai dus dintre noi. Dacă ne pare rău de o floare ce o rupe vîntul sau o arde soarele, dacă ne pune pe gânduri prăbușirea la pămînt a unui brad tîner și verde, apoi ce mult a trebuit să suferim, cînd te-am privit dispărînd pentru tîdeala pe tine, cel care ne servesci drept ideal.

„De aceea iartă-ne, dacă venim să-ți turburăm odichna, iartă-ne, dacă în mijlocul durerii, sciind că e mai bine a fi, decît a nu fi, te întrebăm.

„De ce ai murit, geniu cu fața cea pală? „Însă:

„Sufierea ta caldă nu poate să vină.

„Ear' graiul tîu dulce pe veci este mut, „Ce ieri a fost geniu, astăzi e lut.

„Deci nu ne rămîne drept mîngăiere decît, în semn de neclintită admirațiune, după dorința ta, să-ți frîngem din teiul cest sfînt o creangă, să o îngropăm cu grije și s'o stropim cu lacrimile noastre.

„Simți-o vei odată umbrind mormîntul tîu „Mereu noi te vom plînge . . . tu vei dormi mereu“.

La oara 6 și jumătate studenții s'au întors în oraș.

Pe mormînt s'au depus: O cunună din partea studenților, una dia partea domnișoarei Andrei și o liră de flori de teiu de dl Dr. Neagoe.

scutesce în privința aceasta de ori-ce îndoială; pentru-că pînă-cînd în 1883 am exportat în România de 12 milioane, am exportat în 1884 de 9 milioane și în 1885 numai de 8 milioane. Din contră din România am importat în 1884 de 19 milioane, în anul următor importul s'a urcat la 22 milioane,

„Și pînă-cînd importul n'a încetat nici la începutul războiului, exportul nostru îndată în anul cel dintîiu a cădut foarte tare.

„Toate acestea dovedesc, că înlocuirea războiului vamal ar fi numai în favorul României și în favorul Austriei; numai Ungariei ar folosi foarte puțin, ear' economiei noastre de cîmp i'ar strica hotărît și exportul nostru industrial n'ar fi în stare să echilibreze paguba aceasta.

„Precum am amintit, comerțul de trei milioane din comunicațiunea dela frontieră, mai cu seamă sîcucască, nu s'ar mai pute restitui; nici industria brașovenă nu și-ar mai pute ocupa locul se dominant de mai înainte. În decursul timpului nu numai Anglia a ocupat teren în România, imitînd cu dibăcie așa numita marfă brașovenă, ci și Germania, care în Orient trece de un factor tot mai mare.

„Industria germană a transportat încă în 1882 preț de 30 milioane, în 1883 de 43 milioane în România. Întreprinderea germană a exploatat într'aceia războiul nostru vamal cu România în favorul se.

„Prelîngă toate aceste mai vine, că România se opintese din toate puterile să creeze industrie națională. Numai într'aceia e de a se căuta explicarea războiului vamal, care e foarte păgubitor pentru economia de cîmp a României. România însă suferă paguba aceasta pentru favorul, care se naște pentru industria ei. Și în adevăr industria română se și desvolcă iute. Industria morăritului și de spirit concurează cu a noastră. A progresat mult și în industria de mînă și de fabrici. România folosese războiul vamal și pentru-că se construia pe industria brașovenă și se căuta a se coloniza la sine; sau ca să cultive timida emigrare a Săcuilor.

„După toate aceste în România ne întîlnim cu o politică conscientioasă națională, care vrea să creeze industrie patriotică și de aceea a riscat războiul vamal.

„În fața acestei politici conscientioase naționale trebuie să punem noi alta asemenea. Politica aceasta conscientioasă națională ar trebui să aibă două probleme. Una se fie mîntuirea industriei de frontieră și anumit a industriei sîcucă. A doua dezvoltarea acestei industriei în stil mare.

„Deocamdată însă numai de mîntuire este vorba. Aceasta e cea mai urgentă, pentru-că dacă odată se pustiește industria dela frontieră și anumit cea sîcucască, mai mult sau nu se va mai pute deloc, sau numai cu jertte mari aduce erăși la vre-o înflorire.

După-ce dl Bekicsy exprimă speranța, că guvernul lui Szapary va să-i ajute pe Săcu, ca industria lor să se desvolte, continuă:

„În celelalte părți ale țării dezvoltarea industriei este de interes economic, la frontiera răsăriteană, în Săcuime, însă este totodată și înainte de toate cestiune politică de rangul prim.

„Regenerarea Ardealului și întărirea ideii de stat maghiar acolo se poate ajunge în linia primă prin industrie și anume prin dezvoltarea industriei sîcucă.

„Numai în Ardealul acela este asigurată interesul național-maghiar, în care este Săcuimea dezvoltată și înflorită. Săcuimea însă numai așa se poate desvolta, dacă industria ei înflorește.

„Altfel Săcuimea va decăde, și va pustii. Și cu ea se clătîină columnele edificatoare de idei de stat maghiar dincolo de Dealul-Craiului“.

Delegații studenților din București și Iași la Paris.

„Românul“ primește următoarea corespondență din Paris:

Doi dintre delegații studenților români, trimiși pentru sărbările universitare dela Montpellier și Marseille, sînt de câteva zile în Paris, pentru a stabili o legătură între asociația generală a studenților români și asociația studenților parisiensi. Această legătură studențescă a fost făcută și cu asociațiunile studenților din Montpellier, Marseille și Lyon, căci în aceste orașe delegațiunea română s'a oprit și a arătat, că în România e o studențime, care e fericită să aibă cele mai întinse legături intelectuale cu frații lor din Franția.

Toate lucrurile mai însemnate ale sărbărilor universitare, la care au luat parte delegații români, precum și legăturile ce s'au alcătuit între societățile studenților români și francezi, vor fi spuse pe larg îndată-ce delegații vor veni în țeară. Acum dñii Vasile Lateș (student din Iași) și Nicolae Vicol (student din București) aflîndu-se la Paris, au fost invitați de președintele societății studențesci, M. Revelin.

După-ce au convorbit mai mult asupra instrucției în România și asupra organizării asociațiunii generale a studenților români, asupra culturii în țeara noastră, asupra situațiunii sale economice etc., au fost chemați pentru a doua zi la un dejun pregătît anume.

În ziua de 20 Iunie st. n. li-s'a oferit în adevăr un banchet, la care au luat parte și trei delegați din Nancy, care venise cu însărcinarea de a chema pe studenții parisiensi la inaugurarea statuii Jeanei d'Arc.

Președintele Revelin ia cel întîiu cuvîntul și ridică un toast pentru studenții români, care au venit tocmai din Orient European pentru a onora sărbările noastre universitare dela Montpellier și Marseille. Apoi Leclair (advocat din Nancy) vorbește despre situația dureroasă adese-ori a popoarelor mici în fața celor mari și apoi spune:

„Vă cunosc și pe voi Români, sciu cît ați suferit și suferiți încă dela aceea, care vă încungîră; cunosc și meritul mare ce aveți, că văși păstrați caracterul, naționalitatea și unitatea limbii, fără să vă perdeți în popoarele care vă încungîră. Simpatii mele sînt cu atît mai mari, cu cît voi reprezentați acum liberalismul și avîntul ideilor mari în Orientul Europei“. Exprimă dorința închețării a ori-cărei dușmăni dintre popoare și termină prin: „Trăească armonia tuturor popoarelor!“

Apoi dl Vicol mulțumesc dlor Revelin și Leclair pentru cuvintele prețioase adresate delegațiunii române și țerii noastre și spune, că noi avem cele mai mari simpatii pentru Franția — „notre soeur aînde et bien aimée“, — nu numai că avem aceeași origine, dar' pentru-că Franția a adus servicii mari țerii noastre.

Și termină prin: „Trăească Franția!“ ear' studenții francezi răspund: „Trăească România!“

Delegațiunea e chemată pentru seara de 21 Iunie la o reprezentațiune literară și musicală a studenților.

La oarele 8 și jum. sala era plină de studențimea parisană veselă, sburdalnică, inteligentă.

Un program întocmit cu cel mai ales gust artistic din bucăți literare: poezii, monologe, romane, părți alese din opere musicale pentru voce, pentru pian . . . Prelîngă studenții au fost rugați să iee parte artiști și artiște dela mai multe teatre, între care era și Paul Mounep.

Reprezentațiunea a fost cu totul deosebită decît de obicei. Am pute dice, că era o „soirée“ într'o familie.

În sală erau mese încungurate de scaune; fiecare avea voe să fumeze, se iee bere, cafea, sau ori-ce altă consumație.

Pe scenă artiștii și studenții, care erau de executat ceva, cu înbrăcămîntea lor obișnuită; cea mai absolută libertate. Și reprezentațiunea a reușit de minune. Dar' în această reprezentațiune nu pot uita mai multe lucruri: pe un tîner student, poet liric, al cărui pseudonim e Xanrof.

Poesiile lui sînt în adevăr ușoare, dar' foarte de spirit, puse pe o musică făcută de dînsul, cîntate de vocea lui plăcută și acompaniate din piano tot de dînsul.

Tînerul Xanrof, autor și executor, desvîlă o putere comică din cele mai hazlii cu înfățișare cea mai serioasă. Apoi nu pot uita pe d-șoara Samy, care a recitat cu un talent rar poezia „Les amoureux“, și pe președintele Revelin, care la mijlocul reprezentației se ridică pe scenă și cu vocea lui blîndă adresează către studenții următoarele cuvinte:

„În această seară avem în mijlocul nostru delegațiunea română, care se reîntoarce dela sărbările din Montpellier și Marseille. Noi trebuie să fim prea fericiți, că studențimea română, tocmai din Orientul Europei, ia răspuns la invitațiunea studenților francezi. Noi nu trebuie să uităm, că o țeară, care e latină, își păstrează unitatea sa de limbă, legile sale liberale, independența sa în mijlocul unor popoare ostile“. Aplause numeroase se ridică în toată sala și strigătele „Vive la Roumaine“.

Atunci dl Vasile Lateș se ridică pe o masă, „ca să fie mai bine vădît delegatul român“, după cererea studenților, și cu o voce puternică răspunde în modul următor:

„Scumpi camerași.

„Decînd sînt în Franția, unde am venit pentru a sărbători progresele cele mari ale științei și culturii franceze, am avut primirea cea mai cordială și cea mai fraternă. În numele generației tinere vă declar, că Franția are o soră în Orient, care are aceeași origine, aceleași baze de civilizație și aceleași tendențe către ideile cele mai mari ale veacului nostru. Eu mă simt fericit de a mă numi fratele vostru și am cea mai bună ocaziune de a striga din toată inima: Trăească Franția, trăească studenții francezi!“

Sala rîsună de aplause și de „Vive la Roumaine“. Studenții vin de strîng mîna dlui Lateș, mulțumindu-i pentru cuvîntarea sa. Atunci vine și marele explorator francez,

căpitanul Binger, mulțumesc delegațiunii române pentru simpatii ce a adus cu sine pentru Franția și spune, că nu va uita, că noi sîntem frați.

La mezul nopții reprezentația se termină.

Delegații, cînd se vor întoarce în țeară, vor face o dare de seamă de misiunea lor în fața adunării studenților, Nicolae Vicol în Bucuresci și Vasile Lateș în Iași.

Vor redacta chiar un raport, pe care-l vor înainta ministerului de instrucție. X.

CRONICĂ.

Dela curte. Maiestatea Sa Monarcul, însoțit de adjutantul general contele Paar, a sosit alaltăieri la oarele 7½ dimineața în deplină sănătate în Gastein.

Maiestatea Sa Monarcul, din incidentul petrecerii sale în Budapesta, a dăruit pe seama săracilor de acolo 2500 fl.

Vedua Princesei de Coroană în mănăstirea Mayerling. Archiducesa Stefania, după-cum se serie din Viena, a vizitat Joi în 17 Iunie n. a. c. mănăstirea Mayerling, locul morții tragice a soțului Su Prințepede de Coroană Rudolf. Archiducesa, însoțită de soru-Sa, prințesa Luisa Coburg, a fost întâmpinată de administratorul Zwerger și de capelanul baron Grimmenstein și mergînd în caplă a săvîrșit între suspine vehemente o rugăciune.

Archiducele Carol Ludovic, care a fost plecat înainte de asta cu câteva săptămîni împreună cu fiul se cel mai tîner în călătoria la Capul-de-Nord, se va reîntoarce preste Germania și în a doua jumătate a lunii curente va sosi în băile dela Schwalbach, unde petrece de present soția sa Maria Teresia cu fiica Sa Archiducesa Maria Annunziata și Archiducesa Maria Iosefa, soția Archiducelui Otto.

În memoria împăratului Ferdinand s'a celebrat alaltăieri în biserică garnisoanei din Buda un requiem, la care au luat parte generali contele Uexküll, Forinyák, Gabriányi, primarul Budapestei și șefii tuturor oficiilor din capitala Ungariei.

Numiri. Locuitorul din Cinci-Biserici Bela Beierlein a fost numit candidat de practicant vamal la oficiul vamal suprem din Neoplanta. În posturile lor de pînă acum au fost întăriți definitiv adjunctul de inspector școlar din comitatul Torontal, Desider Scossa; învățătoarea Amalia Ioanescu născ. Puticel dela școala elementară de stat din Grebena și învățătoarea adj. Elena Embery dela școala elementară de stat din Vințul-de-sus.

Limba grecească în gimnasiile superioare, după-cum se comunică acum în mod autentic, se va înlocui cu următoarele studii: I. Studiarea mai extinsă a autorilor maghiari și a traducerilor autorilor grecești, și adică: În clasa a V-a: bucăți mai mari de citit din prosatori maghiari mai însemnați și bucăți de citit poetice și anume poezii lirice clasice, indeosebi de Berzenyi, mai departe bucăți de lectură din Tukyides și explicarea cuprinsului și a construcțiunii; statele eline din evul vechiu. — În clasa a VI-a: bucăți mai mari de citit din literatura mai veche speculativă, retorică și istorică; citirea și explicarea Iliadei și Odusei; arta grecească și mitologia. — În cl. a VII-a: bucăți mai mari de citit din Balassa, Zrinyi, Gyöngyösy, Csokonay, Alexandru Kisfaludy; citirea câte unei drame din Aeschyl, Sofocles, Euripides, istoria poeziei grecești. — În clasa a VIII-a: bucăți mai mari de citit din prosatorii maghiari moderni mai de valoare, precum Schécheny, Vesselenyi, Kőlcsey, Eötvös și Komény; bucăți de citit din opurile etice ale lui Platon și Aristoteles; istoria dezvoltării literaturii prosaice în Elada. — II. Desemnări liber de mînă și geometric și adică: În clasa a V-a: desemnarea de foi și flori stilisate ale ornamentice grecești, arabe și din evul mediu (romane gotice) cu colorare simplă după tabele de pîrețe. — În clasa a VI-a: elemente de decorațiuni Renaissance, ornamente de diferite stiluri, desemnarea de părți arhitectonice și cu nuanțare — În clasa a VII-a: ornamente, desemnarea de capete omenești după modele bune grafice și cu explicarea proporțiunilor părților; expunerea dreptunghiulară a elementelor de spațiu și referințele lor reciproce. — În clasa a VIII-a: desemnarea de capete omenești, de mîni, picioare după modele grafice și turnate, expunerea de corpuri unghiulare și rotunde, referințele lor cu elementele de spațiu și formarea lor. Din aceste studii se vor pune în fiecare clasă câte două oare.

Steagul negru-galbin ars. În această afacere se scrie din Karlstadt: Generalul Reichert soi că să asiste la examenle școlai de cadeți. În balconul hotelului „Fiume“ se arborase un steag negru-galbin, care ajungea pînă la cafenea din parter. Deodată steagul luă flacări, aprins fiind de o mînă blăstemată. Publicul din cafenea l'a stîns numai decît. Consiliul comunal s'a întrunit în grabă într'o ședință în această penibilă afacere. Doi membri ai lui s'au dus la generalul și i-au exprimat în numele orașului regretule, asigurîndu-l, că orașenii nu sînt vinovați de această faptă. Magistratul a introdus cercetare rigoroasă.

Sărbarea în amintirea bătăliei dela Königshof. În amintirea bătăliei dela Königshof din 29 Iunie 1866, regimentul de infanterie „Carol regele României“ Nr. 6 a angriat Pîlincea trecută și festiva în castrul dela Filice-Caaba. În aceea luptă au

caut atunci 24 oficeri si 671 ficioni. Festivitatea s'a inceput prin un reveille, la amezia a fost dnu de oficeri, la care colonelul Uimanszky a facut mentiune de lupta cea sangeroasa...

Hymen. Dl Vincențiu Nicora, Român din Transilvania și profesor la gimnasiul de stat cu limba de propunere italiană din Fiume, s'a căsătorit la 30 Iunie a. c. cu doamna Olga Hribar.

Petrecere de vară. Inteligența română din Borșa și giur va arangia în 13 Iulie st. n. 1890 petrecere de vară. Comitetul arangeator este compus din dnu Sabin Coroian, președinte; Augustin Lemeni, cassar; Nicolae Bene, controlor; Elisav Bărbos, Francisc Szász. Inceputul la 5 oare p. m. Prețul intrării: de persoană 1 fl., de familie 2 fl. Venitul curat e destinat pentru ajutoarea cu vestiminte a școlărilor din loc lipsiți.

Noul regiment de cavalerie. O telegramă din Timișoara cu data de 1 Iulie n. anunță că magistratul de acolo a fost încunoscint confident, că regimentul de cavalerie Nr. 42 ce e a se forma va fi dislocat în Timișoara, eventual în raionul corpului VII. de armată. În urma aceasta orașul a făcut propuneri ministerului de război pentru clădirea unei casarme de cavalerie.

O nouă afacere cu steagul unguresc. Un oare-care domn cu numele Kapusy Dániel din Reghinul-săsesc denunță în foile clujene „grava întâmplare”, că conducătoarea grădinii froebeliane săsesci din Reghin n'a permis fiului său să meargă la caxamenul grădinii de copii cu tricoul unguresc, ci li-a ordonat să meargă cu steaguri de una sau cel mult două culori. Spunând multe despre acest cas, numitul domn încheie cu aceea, că dama respectivă i-a mărturisit, că „Landes-consistorium”-ul săsesc a oprit folosirea steagului unguresc în școlae. Așteptăm cu încordare „indignaținea patriotică” a colegilor maghiari dela Cluj și de airea asupra acestui teribil eveniment.

Ne pare bine. „Luminătorul” din Timișoara în Nrul seu dela 2 Iulie anunță, că sosindu-i numeroase abonamente, deși nu tocmai destule, dar mai ales primind multe tânguiri și somațiuni, ca să nu-și sisteze apariținea, deaceia abanamente nou și nu va înceta. Ii urâm vieță cât de lungă.

Corul metropolitan din Iași în călătoria sa prin Transilvania și Ungaria va merge și la Lugoj, după-cum ni-se scrie de acolo, unde va cânta o liturgie în biserică și va da și un concert public. Atragem din nou atenținea publicului nostru asupra cântăreților moldoveni.

Sinucidere pe stradă. În Cluj s'a împuşcat Luni dimineața în strada Szappany un pantofar în etate de 30—35 de ani cu numele Alexandru Szabo. Nenorocitul se dice că suferia de un morb de piept.

Încercarea de fugă a unui criminal. „Budapester Tagblatt” împărtășese, că țilele aceste arestantul Ioan Sövägö, autorul principal la al omorului împreunat cu furt în tîmplat la Bód-Szent-Mihály, a făcut o încercare de fugă din închisoarea tribunalului din Nyiregyháza. Sövägö a încercat mainainte a trimite epistole pe sub mână din închisoare și i-a ținut ascuns la el și un briceag, din care cauză a fost ținut încătenat în celulă în-tunecoasă. Planul lui de fugă a fost spargerea zidului. Mai înteu, ca să nu facă șgomot, a învélui fearele cu batista sa și apoi s'a apucat de lucru. Cu un fer dela patul seu a început a scoate cărămiziile din zid. Patruspredece cărămizi erau deja scoase, dar tocmai când lucra mai bine, păzitorii aușind șgomot, l-au așteptat afară a armele gata. Criminalul a primit o pedeapsă disciplinară strictă.

Canibali în Ungaria. Mai multe foi unguresci aduc șcirea, că în comitatul Trenconise țigani ursari au omorât pe un biet călător sărac și carnea parte i-au mîncat-o ei, parte au dat-o urșilor. Una trebuie să fie adevărată: Sau există în Ungaria Canibali, sau — oameni grozav de mincioși.

Defraudăționi. Controlorul dela direcținea loteriei din Budapesta Carol Radler a fost condamnat decătră tribunalul de acolo, pentru-că a defraudat 16.000 fl., la trei ani temniță corecțională. Pedeapsa este mică, dar s'a măsurat în vederea împregurării, că Radler în cea mai mare parte a pierdut suma defraudată jucând la loterie.

Numărul străinilor în Sibiu. În decursul lunii Iunie a. c. s'au însinuat la oficiul polițenesc de aici: 12 indiviți bărbătești și femeiesci pentru petrecere stabilă; 35 comisia, cafe și invățăci de industrie și comerț; în spitale, institute de alimentare și îngrijire 129; școlari 1; arestanți 22; numărul desinuărilor preste tot a fost de 157; pentru intrarea în serviciu s'au însinuat 13 servitori și 35 de servitoare, pentru părăsirea serviciului și a orașului 6 servitori și 9 servitoare. Comuniținea străinilor la hotele, ospătării, inclusive asilele pentru meseriași, a consistat din 439 însinuări și 402 desinuări. Schimbări de locință au fost 2416. Suma totală a însinuărilor a fost de 2416.

Delimitarea graniței. După-cum se telegrafează din Cernăuți, la 1 Iulie n. a con-

venit acolo comisiunea mixtă pentru delimitarea granițelor austro-române decătră Bucovina. România e reprezentată prin generalul Pencovici și locotenent-colonel Balan; ear' din partea Austriei au fost delegați consilierul-suprem de edilitate Pawlowski și căpitanul districtului respectiv de graniță.

Tractamentul contra mușcăturilor de șerpi.

Serisoarea dlui Mouffet îmi procură oca-siunea de a expune succesiv rezultatele cercetărilor mele asupra modului de tractament rațional de opus contra accidentelor consecutive mușcăturilor de viperă.

În urma inoculațiunii naturale sau experimentale cu veninul viperei în țesutul omului sau animalelor cu sânge cald, se desvolă accidente locale și accidente generale.

Țesăturile atinse de venin devin repede sediul unei tumefacțiuni edematoase, localisată la început exact în punctul inoculat sau mușcat. Dacă nu intervine nici un tractament, tumoara ia generalmente în timp de câteva oare proporțiuni considerabile și invadează repede părțile vecine, și mai cu seamă pe acele ce au oare-care raporturi cu punctul de inoculație. Pelea se colorează în negru aproape în totalitatea părții tumefiate, fie cu uniformitate, fie prin pete mai mult sau mai puțin întinse. Această colorație este indiciul stării și extravasării sângelui. În urma opririi circulațiunii, țesăturile au o mare tendență spre mortificație și constituesc un mediu foarte favorabil multiplicării germeilor putrefacțiuni și ai altora.

Acești germeni pătrund în țesături, fie în momentul inoculațiunii, pentru-că adese ori ei se găsec amestecați cu veninul, fie după mușcare prin deschidătura făcută de dinți. Ei se prăsesc foarte repede și provoacă apoi mortificația părților invadate. Țesăturile lipsite de vieță și locuite de microbi constituesc un adevărat focar de infecțiune pentru întregul organism. Microbii nu numai că măresc puțin câte puțin disordinile locale, pătrund în țesăturile vecine, dar ei mai secretă și otrăviri solubile, care grăbesc desorganizaținea și care după absorbiținea lor lucrează ca toxice puternice. Țesăturile atinse de moarte se eliminază mai mult sau mai puțin iute, de unde explicaținea a acelor sfacele și a acelor plăgi urite, atât de lungi și dificile de a se cicatriza.

Accidentele locale din punctul de vedere el evoluțiunii lor trec dar' generalmente prin două fase: în cea dinteu se observă o simplă extravasațiune de sânge și formațiune de echimose sub influența unei substanțe solubile a veninului, în cea de a doua, care nu este constantă, dar' care este frecuetă, se petrece multiplicatiunea germeilor, care pătrund în țesăturile pline de sânge, le distrug aproape complet și în același timp secret otrăvuri solubile. La acțiunea primitivă a veninului se adaugă adese-ori o acțiune microbiană secundară, care nu este străină procesului și care poate deveni foarte periculoasă.

Accidentele generale consecutive acțiunii veninului consistă dintr'o depresiune enormă a sistemului nervos, o accelerațiune considerabilă a bățelor inimii, care devin în același timp forte și slabe, o scădere foarte pronunțată a expresiunii arteriale, epansamente emoragice din partea tubului digestiv și a principalelor organe parensimatoase și în fine dintr'o diformațiune anormală a hematiilor, care devin globuloase.

Cunoascerea accidentelor locale și generale conduc la posibilitatea de a posa net indicațiunile curative.

Tractamentul urmând a combate accidentele locale și generale, trebuie să fie atât local, cât și general.

Actualmente posedem două substanțe net antidote contra veninului viperei: permanganatul de potasă și acidul cromic.

Aceste corpuri se întrebunțează în injecție, în punctul de inoculațiune sau de mușcare, sub formă de soluțiuni apoase de 1 la 100.

Am făcut în timpul verii trecute experiențe noue pentru a compara valoarea curativă a acestor doi agenți.

(Va urma)

SERVICIUL TELEGRAFIC al TRIBUNEI.

Budapesta, 3 Iulie n. Ugron provoacă pe Irányi să publice scri-soarea lui Kossuth, prin care Polónyi este stigmatizat, pentru a-l desavua. Din scrisoare se va vedea, cum politica unor oameni falsifică și neagă tot și nu se sfiesc nici de denunțări. Berlin, 3 Iulie n. Bismarck s'a exprimat, că el n'ar fi subscris nicicând tratatul anglo-german. Belgrad, 3 Iunie n. Ministrul s'au prezentat la Milan, care a promis, că va respecta starea de lucruri constituțională.

Extrase din „Budapesti Közlöny”.

Licitațiuni: — 24 Iulie st. n. imobilele lui Mața Savici decătră judecătoria cerc. din Verșeț. — 19 Iulie st. n. imobilele lui Francisc Prezlik din Ilancea decătră tribunalul reg. din Panciova. — 1 Octomvrie st. n. imobilele lui Antoniu Jandrisics decătră tribunalul reg. din Beregszász. — 3 Septemvrie st. n. imobilele lui Bela Schäffer decătră tribunalul reg. din Arad. — 9 Iulie st. n. imobilele lui Ludovic Velicska decătră executorul jud. din Deva. — 15 Iulie st. n. imobilele lui Ioan Dobordan decătră executorul jud. din Bistrița. — 24 Iulie st. n. imobilele lui Ioan Nádasdy, în Rittberg, decătră tribunalul reg. din Timișoara. — 15 Iulie st. n. imobilele lui Alexandru Volits din Pauliș decătră judecătoria cerc. din Verșeț. — 29 Iulie st. n. imobilele lui Alexie Nagy decătră tribunalul reg. din Sătmarnemeti. — 28 August st. n. imobilele lui Daniil Fehér decătră tribunalul reg. din Timișoara. — 16 Iulie st. n. imobilele lui Carol Müller, în Baneabio, decătră executorul jud. din Turda. — 14 Iulie st. n. imobilele lui Gena Erdolean, în Révaufalu, decătră tribunalul reg. din Panciova. — 22 Iulie st. n. imobilele Anei De Potere, în German, decătră judecătoria cerc. din Verșeț. — 17 Iulie st. n. imobilele Ilcei Susisch, în Mehala, decătră tribunalul reg. din Timișoara.

Edicte:

— A se însinua pretensiunile în 45 de țile: — la rēmasul după George Toader (din Secean), la tribunalul reg. din Timișoara; — la rēmasul după Mihail Stenzel, la tribunalul reg. din Sibiu. — la rēmasul după Sofia Griescher nasc. Pohl (din Aldorf), la tribunalul reg. din Bistrița; — la rēmasul după Ana Balla nasc. Kis (din Șinfalēu), la tribunalul reg. din Turda; — la rēmasul după Santa Floare (din Nevoiesi), la tribunalul reg. din Deva.

Concurs în provincie:

— Contra „banca populară din Billet” („Billet népbank”). Comisar de concurs Francisc Seehorsch; curator al masei Ferdinand Schmidt. Terminul de ins 31 Iulie, procedura de licuid. 22 August. Posturi vacante: — Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Bichiș. A se adresa până în 27 Iulie st. n. c. la autoritățile competente. — Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Lippa. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente. — Un post de jude la tribunalul reg. din Kecskemét. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente. — Un post de magistru postal în Bichiș-Ciaba prelungă cautiune de 400 fl. Salar 800 fl., paușale 100, pentru pachetare 600 și 5 fl. pentru reparaturi de trăsură. A se adresa în trei săptămâni la direcținea postală în Oradea-mare. — Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Jászapat. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

Călindarul țilei.

22 Iunie (4 Iulie) 1890. Iulian: Eusebie Gregorian: Udalrich. Soarele: răsare 4.7, apune 8.0

Buletin meteorologic.

Table with 5 columns: Presiunea atmosferică, Diferența dintr'o zi, Temperatura după Olsaiu, Maximal și minimal de temperatură, Direcția vântului. Data: Sibiu, 3 Iulie n. 6 oare dimineața.

Din țeară, 1 Iulie n. 7 oare dimineața

Table with 5 columns: Stațiunile, Presiune atmosferică, Temperatura Celsius, Vântul direcția și țaria. Locations: Budapesta, Sătmár, Cluj, Orșova, Timișoara, Arad, Panciova.

Sosiți în Sibiu.

La 3 Iulie n. Hotel „Newihaver”. Deutsch din Alba-Iulia, B. Fuchs din Brașov, Szendrei, Steiner, Etinger și Fischer din Viena, toți comercianți. Molnár din Odohrheul-săcuesc, Demokos din Cristurul-săcuesc, profesori. Carol Hoch, preot din Vorumloc. Carol Hoch, concipient. S. Gyárfás, G. Kiffner și Ludovic Egan, funcționari din Brașov. Martin și Otoar Novacetz din Timișoara.

Economie.

Starea sēmēnăturilor în Ungaria. În urma duratei prea lungi a temperaturii nefavorabile sēmēnăturile de primăvară au suferit binișor, dar' timpul cald ce s'a pus țilele aceste a fost de folos pentru ele, îndreptându-se prin mai multe părți. Sēmēnăturile de toamnă, în urma lățirii ruginei și țacianelui, sânt pe alocurea calitativ nefavorabile; în calcul mediu însă sânt încă tot bune și mulțumitoare; de cea mai slabă calitate vor fi acele sēmēnături, care în urma temperaturii reci, cu vânt și ploiasă s'au culcat, deoare-ce aceate au suferit tare de rugină. Ce privesc grăul, de-a dreapta Dunării e a se aștepta în calcul mediu o recoltă mediocră; de-a stânga Dunării stă grăul cam trei pătrare bune, ear' un pătrar cu rugină și țaciune. Între Dunăre și Tisa e de sperat o recoltă de mijloc bună; seceratul a început deja. De-a dreapta Tisei se lășese în sēmēnăturile ce stau mai slab țaciunele și rugina, cele mai bune, care formează partea cea mai mare a sēmēnăturilor, se pot indica ca mediocre bune. De-a stânga Tisei sēmēnăturile stau bine; între Tisa și Murăș e de așteptat o recoltă mediocră. În Transilvania sēmēnăturile sânt diferite, pe alocurea bune, pe alocurea cam slabe. Privitor la sēcara în cea mai mare parte a țerii e de așteptat o recoltă calitativ și cantitativ bună. Seceratul e în curgere. Orzul promite o recoltă bună. Orzul de primăvară stă bine de mijloc. Recolta ovșului promite o slabă recoltă de mijloc; pe alocurea sēmēnăturile sânt încă foarte slabe. Recolta rapiței încă nu e preste tot locul terminată; produsul e bun și mulțumitor. Porumbul se desvolă acum earăși bine. Poame vor fi puține.

Trageri.

La prima Iulie n. c. a avut loc sortirea a 36-a a împrumutului de 4 procente al losurilor societății de navigațiune pe dunăre, la care nimeritorul principal de 60.000 fl. l'a căștigat Nr. 43868.

Tot atunci s'au tras losurile comunale vieneze, la care nimeritorul principal l'a căștigat seria 2838 Nr. 53. Au mai căștigat: 20.000 fl. seria 1928 Nr. 69; 5000 fl. seria 83 Nr. 51. Afară de aceea s'au mai tras încă următoarele serii: 254 624 805 1222 1364 1387 1687 1637 1751 2011 și 2363.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 17, 18 și 19 Iunie 1890. Matheo lui Erling, porumb 6000 hect., 5-50 lei. T. Dimitriade lui Manari, porumb 2100 hect., 5-70 lei. Bach lui Pappodoff, porumb portoc. 1410 hect., 6-60 lei. Cușoff lui Jackson, porumb 12.500 hect., 6-24 lei. Cușoff lui Jackson, porumb 3900 hect., 6-17 1/2 lei. Emberico lui Jackson, porumb 7000 hect., 6-10 lei. Herscovics lui G. Mendl, porumb 1100 hect., 6-40 lei. E. Cahen lui G. Mendl, porumb 3500 hect., 6-07 1/2 lei. I. Verona lui Sgardelli, porumb roșu 750 hect., 7-10 lei. I. Verona lui Sgardelli, porumb roșu 3500 hect., 7-20 lei. I. Verona lui Peirano, porumb 2900 hect., 6-22 1/2 lei. I. Verona lui Peirano, porumb 2400 hect., 6-22 1/2 lei. Cucelis lui Pappodoff, grău 3800 hect., 10-97 1/2 lei. Marghiloman lui Erling, grău bulg. 3300 hect., 9-90 lei. Cușoff lui Politti, grău 1600 hect., 11-10 lei. Cușoff lui Politti, grău 2200 hect., 11-05 lei. Maras lui Frischman, porumb 1300 hect., 6-25 lei. Perlea lui Agent, porumb 1800 hect., 6-22 1/2 lei. Perlea lui Agent, porumb 1125 hect., 6-25 lei. Ierlea lui Agent, porumb 420 hect., 6-25 lei. C. Dimitriade lui G. Mendl, porumb 1280 hect., 6-20 lei. C. Dimitriade lui Mendl, porumb 1400 hect., 6-20 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Făgăraș, 1 Iulie Grău frumos hetolitra fl. 6.40 până fl. 6.80; grău mestecat fl. 5.— până fl. 5.30, sēcara fl. 4.— până fl. 4.30; cucuruzul fl. 3.20 până fl. 3.60; ovșul fl. 2.40 până fl. 2.60 sēmēnța de cânepă fl. 7.— până fl. 8.—; sēmēnța de in fl. 7.— până fl. 8.—; fasolea fl. 4.— până fl. 4.50; mazerea fl. —.— până fl. —.—; linteia fl. 8.— până fl. 9.—; crumpenele fl. 1.40 până fl. 2.—; mălăul fl. 7.50 până fl. 8.50; sēu brut 100 chilo fl. 20.— până fl. 21.—; unsoarea de porc 65, slăcina 60—65; cânepa fl. —.— până —.—. Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 30—32; carne de vițel — 26 carne de mel 24 cr.; onș 6 cu 10 cr., chim fl. —.— până fl. —.—; lumini turnate de sēu —.— cr. până 40.— cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 30 Iunie n. s'au notta: unguresci bătrâni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., unguresci grei tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească, grea —.— cr., până —.— cr., de mijloc 44.— cr., până 45 1/2 cr., ușor 42.— cr., până 45 1/2 cr., românesci, de Bakony grei 43.— cr., până 45 1/2 cr., transito de mijloc —.— cr., până —.— cr., transito ușori —.— cr., până 45.— cr., transito sēr besei grei —.— cr., până —.— cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47 1/2 cr., igrășțați cu hșindă —.— cr., până —.— cr., per 4 1/2 cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta de la 1 Iulie 1890.

Table with multiple columns: Căștigat, Prețul per 100 chilogr., etc. Categories include Grău, Sēmēnțe, etc.

Cursul pieței din Sibiu.

Din 3 Iulie st. n. 1890. Hărtie-monetă română . . . Camp. 9.20 vând. 9.25 Lire turesci 10.50 " 10.55 Imperiali 9.50 " 9.55 Ruble rusești 1.33 " 1.34

Bursa de Budapesta.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Impunțutul căilor ferate ung., etc. Values range from 103.— to 303.99.

Bursa de Viena.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Impunțutul căilor ferate ung., etc. Values range from 102.85 to 116.80.

Bursa de București.

Table with 3 columns: Cassa, Ultim, etc. Values range from 101 1/2 to 264.—.

Redactor responsabil: Ștefăniu Albini.

DICTIONAR román-germán și germán-román

Sab. Pop. Barcianu, odin. paroch greco-oriental în Reșinari, asesor consistorial etc. Revidat și completat de Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. română-germână, 704 pagine. Prețul 2 fl. 50 cr. = 6 lei, 50 bani. Partea II. germână-română, 1152 pagine. Prețul 3 fl. 80 cr. val. a. = 10 lei.

Depou general pentru România la librăria lui Alexandru Degenmann, București, Calea Victoriei 53. NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC din SIBIU

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipărește cărți de tot felul, anunțuri de căsătorie, anunțuri funebre, bilete de vizită, placate, conturi și blanchete de tot soiul.

Deasemenea institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datine, schițe istorice ori biografice, scrisse în stil popular, și alte asemenea. Condițiile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția institutului.

Mai departe se află și următoarele:

Tipărituri pentru primării comunale:

- 1. Certificate pentru pasaporturi . . . 1 cont (à 25 coale) 40 cr.
2. Inventare . . . 1 " " " " 40 "
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru intabulări) . . . 1 " " " " 50 "
4. Consemnări sumare despre dări (sommás kimutatás) . . . 1 " " " " 40 "
5. Protocoale de zălogire (zálogolási jegyzőkönyv) . . . 1 " " " " 50 "
6. Citațiuni pentru primării comunale . . . 1 " " " " 50 "
7. Hagyatéki kimutatás . . . 1 " " " " 60 "
8. Filera de imanuare . . . 1 " " " " 44 "
9. Protocol de pertractare . . . 1 " " " " 44 "
10. Protocol pentru pasapoarte de vite . . . 1 " " " " 50 "
11. Testimonii de școală . . . 1 " " " " 40 "
12. Testimonii pentru școlile populare una sută . . . 80 "
13. Cartea principală de comput . . . (à 10 coale) 25 cr.
14. Kötelezvény . . . " " " " 20 "
15. Hivatalos bizonyítvány . . . " " " " 20 "
16. Conspect despre suma trimisă vicecomitetului comitatens . . . " " " " 20 "
17. Raport despre banii, care se subștern vicecomitetului comitatens . . . " " " " 20 "
18. Schulversäumnissausweis . . . " " " " 20 "
19. Conspect despre datoria contribuțiunii și solvirea ei . . . " " " " 20 "
20. Adásvevési szerződés . . . " " " " 20 "
21. Honved-Veränderungsausweis . . . " " " " 20 "
22. Tartozkodási változási kimutatás . . . " " " " 20 "
23. Protocol de exhibite (gestiune) . . . " " " " 25 "

tot așa și:

Plicuri oficiale

adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului reg. ca judecătoria a cârților funduare, — scaunului orfan comitatens, — primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — protopreturului cercual.

Formular for official documents, including fields for Sz., A tekintetes megyei árvaszéknek, Hivatalból, Portomentes, and ügben.

100 bucați 50 cr.

Antistiile comunale sînt rugate a ne onora cu comande numeroase.

Articul de lege XXI. din anul 1886. DESPRE JURISDICTIONI. și articol de lege XXIII. din anul 1886. DESPRE PROCEDURA DISCIPLINARĂ. Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Articul de lege XXII. din anul 1886. DESPRE COMUNE. Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b. ORDONANȚE MINISTERIALE pentru introducerea legii comunale (Articul XXII. din 1886). Prețul 12 cr. v. a.

Argir și Ilioda.

Istoria preafumosului fcior de craiu și a preafumoasei fete măiestre cu părul de aur. Adecă: o inchipuire, prin care se înțelege învarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

Leonat și Dorofata. Dialog între bețivul din Longobarda și miera lui. In versuri. 14 cr. sau 30 bani exemplarul.

Cărți pentru agricultori.

În editura „Institutului tipografic“ a apărut:

ȚINEREA VITELOR

de Eugen Brote, president al „Reuniunii române agricole“. Opșorul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale ținerii vitelor.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Dela același autor:

TRIFOIUL.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După-ce se arată foloasele trifoiului, se dă povești, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosește și cum se uscă trifoiul.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Ambele broșuri sînt scrise în limba poporului și au un tipar limpede pe hârtie bună.

„TRIBUNA“

apare în fiecare zi de lucru. Prețul de abonament se vede în capul foii.

În editura „Institutului tipografic“ a apărut și se află de vîndare:

PRĂSIREA POMILOR

de D. COMȘA, membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole“.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1890.

Table with multiple columns showing train routes and fares between cities like Budapest, Predeal, Arad, Teiuș, Sibiu, and Hunedoara. Includes sub-tables for various regional lines.